

# LA FENÊTRE HYBRIDE

Le Concept du Mieux



LE GUIDE DE  
L'UTILISATEUR

**minco**<sup>®</sup>  
La fenêtre  
HYBRIDE

# SOMMAIRE

## **P4**

### **Les garanties**

- P4 La garantie de parfait achèvement
- P4 La garantie de bon fonctionnement
- P4 La garantie décennale

## **P5**

### **Les menuiseries**

- P5 A - Risques et dangers possibles
- P5 B - Nettoyage et entretien des menuiseries
  - P6 1 Les vitrages
  - P7 2 L'aluminium
  - P7 3 Le bois
  - P7, 8 4 La quincaillerie

## **P9**

### **Les fermetures**

#### **P9**

#### **A - Les volet roulants**

- P9 1 - Précautions
- P9, 10 2 - Fonctionnement
  - P9 Manœuvre Manuelle tringle oscillante
  - P9 Manœuvre électrique
  - P10 Electrique filaire
  - P10 Electrique radio IO
  - P10 Manœuvre de secours
- P11 3 - Entretien

## **P12**

#### **B - Les brise soleil orientables**

- P12 1 - Précautions et utilisation
- P12 2 - Entretien

## **P13**

#### **C - Les stores extérieurs**

- P13 1 - Précautions et utilisation
- P13 2 - Entretien

## **P14**

#### **D - Les volets battants**

- P14 1 - Précautions et utilisation
- P14 2 - Entretien




## Jouons les prolongations...

*Vous voici en possession du guide de l'utilisateur des Menuiseries HYBRIDES.*

*Ce livret est destiné à tout utilisateur des menuiseries et fermetures fournies pour la société MINCO. A travers lui, nous souhaitons répondre le plus clairement possible aux questions pratiques que vous pourriez vous poser sur leur utilisation et leur entretien.*

*Notre objectif est simple : prolonger la vie de vos ouvertures et fermetures.*

*Veillez conserver ce document et le transmettre en cas de vente ou de location de votre bien, il contient de nombreuses informations précieuses.*



## LA GARANTIE DE PARFAIT ACHÈVEMENT



Valable 1 an à compter de la date de réception des travaux, cette garantie couvre les vices cachés, c'est-à-dire les défauts de construction qui n'apparaissent pas au moment de la réception, ou, qui se révèlent dans l'année suivant la réception.

## LA GARANTIE DE BON FONCTIONNEMENT (BIENNALE)



Valable 2 ans à compter de la réception des travaux, cette garantie couvre les éléments d'équipement dissociables du corps de l'ouvrage, c'est-à-dire, les éléments qui peuvent être démontés ou remplacés sans détériorer la construction (exemples : volets, poignées).

## LA GARANTIE DÉCENNALE



Valable 10 ans à compter de la date de la réception des travaux, cette garantie couvre :

- Les dommages portant atteinte à la solidité du bâtiment ou aux éléments d'équipement indissociables de celui-ci (qui ne peuvent être enlevés, démontés ou remplacés sans détériorer l'ouvrage qu'ils équipent.)
- Les dommages susceptibles de rendre le bâtiment impropre à l'usage auquel il est destiné (exemple : infiltration d'eau ou air par menuiseries, problème de fermeture...).
- Les dommages pouvant porter atteinte à la sécurité des personnes.

**Dans le cadre de constructions neuves**, ces dommages doivent être déclarés par courrier recommandés à l'assurance Dommage-Ouvrage souscrite par le promoteur pour la résidence.



**Ne sont pas inclus dans ces garanties, les dégâts provenant d'un défaut d'entretien ou d'un usage impropre.**

Nos garanties sont consultables sur notre site internet > <https://www.minco.fr/fabricant-fenetre/performances-certifications/>

# LES MENUISERIES

Elles sont conçues pour vous offrir une étanchéité ainsi qu'une qualité d'isolation thermique et acoustique optimum. Vos menuiseries doivent être entretenues afin de conserver leurs qualités. Une utilisation inappropriée, un mauvais entretien, un nettoyage inadapté ou un manque de nettoyage, peuvent, à terme, dégrader les ouvrages.

## A - RISQUES ET DANGERS POSSIBLES



### Danger de pincement

Ouvrir, fermer ou actionner les fenêtres, portes fenêtres et portes peut entraîner le risque de se coincer ou de se pincer entre le cadre ouvrant et le cadre dormant.



### Risque de chutes

Les éléments ouverts représentent un danger de chute. Il convient de ne pas laisser les éléments ouverts sans surveillance.



### Risques de chutes dûes à une fermeture brutale

Les courants d'air peuvent provoquer une fermeture brusque des éléments ouverts, pouvant ainsi entraîner des chutes d'objets.



### Risque de blessures dûes à des éléments ouverts

Il peut être dangereux de travailler en dessous ou de passer sous des éléments ouverts. Veiller à fermer la fenêtre avant de travailler en-dessous ou quand des enfants sont dans la pièce.

## B - NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES MENUISERIES EXTÉRIEURES

Il convient de nettoyer régulièrement vos menuiseries afin de conserver leurs performances et leur aspect.



- Lame de rasoir
- Spatule en métal
- Cutter
- Eponge abrasive
- Nettoyeur haute pression/vapeur
- Javel/dissolvants, tout produits chimiques et corrosifs

## B - NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES MENUISERIES EXTÉRIEURES

### 1 - Les vitrages

Les vitrages doivent être nettoyés au moins tous les 6 mois. Selon l'environnement (exposition à la pollution, aux intempéries, bords de mer, etc...), un entretien plus fréquent est nécessaire. Des outils simples suffisent :

- une éponge neuve et propre, non abrasive ;
- de l'eau propre additionnée de liquide vaisselle ou du produit à vitres ;
- raclette à vitres en bon état et propre.

Les joints d'étanchéité des vitrages ne doivent pas être peints, vernis ou lasurés.

#### Condensation sur les vitrages :



Afin d'éviter les phénomènes de condensation, il convient de bien ventiler son logement, **ne pas obstruer les entrées d'air**, prévues pour renouveler et conserver un air sain.

#### Casse thermique des vitrages :

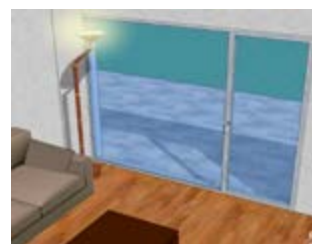


Le verre est sensible aux variations de température. Par exemple, un point chaud localisé sur le verre peut le faire casser. C'est ce qu'on appelle une casse thermique. Pour réduire le risque de casse thermique, il convient d'éviter les situations à risque dont vous trouverez quelques exemples ci-dessous :



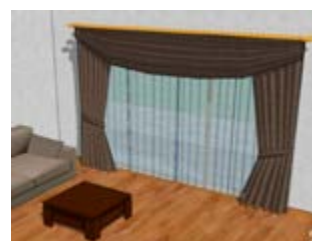
Un canapé (ou tout autre mobilier) plaqué contre la baie vitrée.

Un éclairage de type halogène à proximité du vitrage ou orienté vers le vitrage.



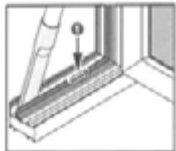
Une jardinière contre la baie vitrée, coté extérieure ou intérieur.

Un rideau foncé ou opaque ou tout autre élément d'occultation.



## 2 - Le parement extérieur en aluminium

Les profilés aluminium se nettoient régulièrement à l'aide d'une éponge propre, non abrasive et à l'eau savonneuse (minimum 4 fois par an pour les habitations en bord de mer). Il ne faut pas utiliser de détergent alcalin, acide ou abrasif. Ils sont ensuite essuyés à l'aide d'un chiffon propre et doux.



### Nettoyage des fentes d'écoulement des eaux :

A l'aide d'un aspirateur, enlever la poussière et les salissures de l'espace entre les joints et la face extérieures des cadres.



**Pour les menuiseries donnant sur une terrasse avec dalles sur plots ou grilles caillebotis, il faut régulièrement retirer les débris naturels (feuilles mortes) qui pourraient obstruer l'évacuation des eaux pluviales.**

## 3 - Le bois

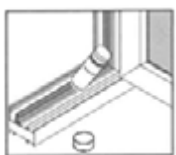
Le bois doit faire l'objet d'un entretien régulier à raison de 2 fois par an minimum à l'aide d'un chiffon humide.



**Pour éviter les détériorations causées par l'humidité, il est important d'aérer autant que possible son logement (5 min par jour minimum). Cette humidité peut être la cause de tâches et de formation de moisissures.**

## 4 - La quincaillerie

Pour obtenir un bon fonctionnement de vos menuiseries, nous vous demandons d'entreprendre annuellement les interventions suivantes :



### Lubrification de la quincaillerie

Tous les ferrages métalliques et pièces mobiles doivent être lubrifiés au minimum 4 fois par an avec des huiles douces (proscrire les graisses).

### Lubrification des joints

Enduire tous les joints avec un produit d'entretien pour joints. Ceci les maintient souples et évite qu'ils deviennent collants.



**Les cales en bois vissées en parties basses sont à conserver impérativement, elles servent de témoin pour contrôler le jeu de 5mm entre l'ouvrant et le dormant (frottement = réglage de l'ouvrant.).**



## 4 - La quincaillerie (suite)

**Le verrou du haut de l'ouvrant semi-fixe des menuiseries** à deux vantaux fonctionne automatiquement lorsque vous actionnez la poignée entièrement en position ouverte. Le verrou libère la partie haute du vantail secondaire. Pour ouvrir ce vantail, il suffit alors de libérer le verrou du bas.

Si par mégarde, vous avez déplacé le verrou du haut, vous devez le replacer dans sa position centrale (voir explication sur photo ci-contre). Cette manipulation sur le verrou devra se faire vantail principal totalement ouvert.



Réaligner  
les marques  
du poussoir  
et de la  
tête



## A - LES VOLETS ROULANTS

### 1 - Précautions

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande et mettre les télécommandes hors de leur portée.
- N'effectuez aucune modification sur le volet roulant, cela compromettrait son utilisation en toute sécurité.



**En cas de fort vent, veillez à ce que le volet roulant soit complètement fermé ou complètement ouvert.**

- Ne jamais forcer la fermeture ou l'ouverture du volet roulant.
- Ne jamais pousser le tablier vers le haut car cela peut détériorer le volet roulant.
- Le parcours du volet roulant ne doit pas être entravé par un obstacle lors de sa course.



**Attention, la classe de résistance au vent indiquée ne peut être garantie qu'avec les fenêtres fermées.**

### 2 - Fonctionnement

#### Manœuvre manuelle par tringle oscillante



Pour ouvrir et fermer le volet roulant, tournez la tringle dans le sens désiré jusqu'à la butée. Dès que vous sentez une résistance, veuillez cesser de tourner la manivelle.

- Le volet roulant ne doit pas atteindre brutalement la position haute ou basse.
- Veillez à ne pas forcer sur la tringle quand le volet est en butée haute (volet ouvert) ou basse (volet fermé).

#### Manœuvre électrique



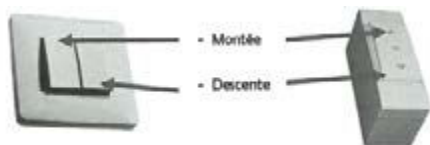
La motorisation et l'automatisme d'un volet roulant sont prévus pour des usages intermittents. Le fonctionnement normal d'un volet roulant ne prévoit pas de cycles répétés rapprochés.



**En cas de forte chaleur et de manipulations répétées, le moteur s'arrête et se met en sécurité. Dans ce cas, attendez pour le faire fonctionner à nouveau. Vous pourrez l'utiliser normalement après une durée variable en fonction de la température ambiante.**

## 2 - Fonctionnement (suite)

### Manœuvre électrique filaire



- Pour ouvrir ou fermer le volet roulant, appuyez sur l'un des boutons désirés en fonction de votre besoin.
- Pour stopper le volet à l'endroit désiré au cours de sa course, repositionnez le bouton utilisé précédemment sur sa position d'origine.

### Manœuvre électrique radiocommandée



- Pour ouvrir ou fermer le volet roulant, appuyez sur l'un des 2 boutons désirés en fonction de votre besoin.
- Pour stopper le volet, au cours de son déplacement, à l'endroit désiré, appuyez sur le bouton du milieu.

### Manœuvre de secours

La manœuvre de secours ne doit être utilisée qu'en cas de nécessité (coupure de courant).

Pour utiliser la manœuvre de secours, prendre la manivelle dédiée et la manœuvrer afin de monter ou descendre le volet roulant (voir schéma manœuvre manuelle par tringle page précédente).



**La manœuvre de secours étant très démultipliée, faire très attention lors de la montée ou de la descente à ne pas forcer en fin de course, au risque d'endommager le volet.**

### 3 - Entretien

• Pour lutter contre les signes du temps et maintenir un fonctionnement optimal de vos volets roulants, un entretien régulier est préconisé à raison de 4 fois par an en incluant nettoyage et lubrification.



- **Lame de rasoir**
- **Spatule en métal**
- **Cutter**
- **Eponge abrasive**
- **Nettoyeur haute pression/vapeur**
- **Javel/dissolvants, tout produits chimiques et corrosifs**

- Enlevez la poussière ou les corps étrangers dans les coulisses.
- Nettoyez le tablier, les coulisses et le coffre à l'aide d'un chiffon humide ou laver avec de l'eau claire, attention à ne pas faire trop de mouvements horizontaux entre les lames.
- Pour nettoyer, n'employez aucun produit abrasif ou agressif.
- L'utilisation de nettoyeur haute pression et nettoyeur vapeur est proscrite.
- Vérifiez régulièrement l'état du volet roulant et des pièces électriques de manœuvre.
- Soyez attentif aux signes d'usure ou d'endommagement.
- Vérifiez la stabilité du volet roulant.
- L'inspection et la maintenance des pièces électriques doivent être effectuées par des personnes spécialisées.
- Les autres travaux de maintenance, comme la programmation de fin de courses par exemple, doivent être effectués par un personnel qualifié.
- Veuillez utiliser des pièces de rechange d'origine.

## B - LES BRISE SOLEIL ORIENTABLES (BSO)

Les brise-soleils orientables servent de protection solaire mais ne sont pas des dispositifs de fermeture. Ils peuvent être inclinés automatiquement ou manuellement à n'importe quelle hauteur.

### 1 - Précautions et utilisation

- Fixez les éléments de commande à portée visuelle du tablier et hors de portée des enfants.
- Ne mettez pas vos doigts entre les pièces mobiles quand le produit est en mouvement.
- Ne mettez pas vos mains dans les ouvertures du produit lorsque vous le manœuvrez.
- Les brise-soleil orientables sont conformes aux exigences de classes de vent indiquées dans la déclaration de conformité et ne peuvent être déroulés que dans la limite de la classe de vent maximum indiquée.
- Veillez pendant la commande à ce qu'aucun obstacle (pots de fleurs, jouets, sièges...) ne se trouvent dans la zone de mouvement.
- Ne jamais abaisser les stores quand la fenêtre est ouverte (normes et directives européennes.)
- Ne pas utiliser la force pour la commande manuelle quand les stores se bloquent. Changez le sens de rotation pour vérifier si la fin du parcours est atteinte.

### 2 - Entretien

Avec le temps, une couche de saleté se dépose sur les surfaces de la protection solaire en raison des influences environnementales. Cette saleté, sous l'effet de l'ensoleillement, risque de s'incruster/s'imprégner dans le revêtement de surface. Ces effets ont pour conséquence une réduction du fonctionnement de la protection solaire.

**Afin d'assurer une longue durée de vie de la protection solaire, vous devez nettoyer les surfaces régulièrement et au moins 1 fois par an, à l'eau claire.**



- Lame de rasoir
- Spatule en métal
- Cutter
- Eponge abrasive
- Nettoyeur haute pression/vapeur
- Javel/dissolvants, tout produits chimiques et corrosifs

## C - LES STORES EXTÉRIEURS

Le store toile sert à ombrager quand le rayonnement du soleil est indésirable, il ne sert pas de fermeture.

### 1 - Précautions et utilisation

- Les stores toiles sont conformes aux exigences de classes de vent indiquées dans la déclaration de conformité et ne peuvent être déroulés que dans la limite des classes de vents maximum indiquées.
- Un store toile rentré alors qu'il est humide (par ex. après une pluie) doit ensuite de nouveau être sorti pour sécher la toile.
- Le store toile ne doit pas être utilisé en cas de chute de neige ou de risque de gel.
- Veillez pendant la commande à ce qu'aucun obstacle (pots de fleurs, jouets, siège etc.) ne se trouve dans la zone de mouvement.
- Ne pas se positionner en oblique par rapport à la fixation de la tringle quand la commande du store est manuelle.
- Ne jamais abaisser les stores quand la fenêtre est ouverte
- Ne pas utiliser la force pour la commande manuelle quand le store toile se débloque. Changez de sens de rotation pour vérifier si la fin du parcours est atteinte.

### 2 - Entretien

L'air comprend des corps étrangers ultrafins qui se déposent sur les façades et les pièces de la façade. Les stores toiles sont équipés de pièces mécaniques les plus diverses qui pour cette raison doivent être régulièrement entretenues pour assurer une utilisation sur le long terme. Appliquer de l'eau tiède mélangée à un détergent doux très dilué sur la toile du store ou sur les pièces métalliques avec un chiffon, une éponge ou une brosse douce pour enlever avec précaution tous les dépôts. Il est impératif de bien rincer à l'eau pure. Les petites tâches sur le store sont faciles à éliminer avec une gomme incolore.



- **Lame de rasoir**
- **Spatule en métal**
- **Cutter**
- **Eponge abrasive**
- **Nettoyeur haute pression/vapeur**
- **Javel/dissolvants, tout produits chimiques et corrosifs**

## D - LES VOLETS BATTANTS

### 1 - Précautions et utilisation

- Ne pas ouvrir les volets violemment, cela pourrait les endommager ainsi que les arrêts et votre façade.
- Pour la fermeture, prenez garde de ne pas rabattre les volets trop violemment afin de ne pas détériorer le produit.
- Dans l'usage normal, un volet doit être soit en position fermé soit en position ouverte avec un système de blocage.
- Lors de la manipulation des volets, veillez à éviter le pincement et le coincement des doigts. Examinez régulièrement l'installation afin de détecter tout signe d'usure ou de détérioration.

### 2 - Entretien

Il est recommandé d'inspecter 1 fois par an tous les volets afin de détecter d'éventuelles traces d'usures ou détériorations.



- **Lame de rasoir**
- **Spatule en métal**
- **Cutter**
- **Eponge abrasive**
- **Nettoyeur haute pression/vapeur**
- **Javel/dissolvants, tout produits chimiques et corrosifs**

Volets bois : un entretien est nécessaire dès les 1ers signes de dégradations de la couche de finition.

Volets aluminium et PVC : suivant le degré d'exposition de la menuiserie, un nettoyage doit être effectué avec des produits non agressifs adaptés à chaque matériau.

Quincaillerie : un nettoyage et un contrôle doit être effectué 1 fois par an, ainsi qu'une lubrification des organes de rotation si nécessaire.

# CERTIFICATION DE L'ENTREPRISE RECOMMANDATIONS ET MISE EN ŒUVRE

## RSE CERTIFICATION DE L'ENTREPRISE

Minco® s'appuie sur un système de management de la qualité complet dans toute l'entreprise et déploie une démarche de Responsabilité Sociale et Environnementale consultable sur notre site internet : <https://www.minco.fr/fabricant-fenetre/politique-rse/>.



### FABRIQUÉ EN FRANCE

Toutes les étapes de création, conception, fabrication sont réalisées en France à Aigrefeuille sur Maine (département des Pays de la Loire).



### NORME FRANÇAISE

Certifiées par le FCBA, Forêt Cellulose Bois-Construction Ameublement, cette marque NF certifie la conformité et la qualité des produits fabriqués en usine et la pertinence du système qualité. Retrouvez toutes les informations sur la certification des fenêtres sur [www.fenêtres-nf.fr](http://www.fenêtres-nf.fr).



### ÉCO-CERTIFICATION

Ce label atteste que les essences de bois sélectionnées par Minco® ont été récoltées dans les forêts dont les propriétaires sont engagés dans le respect des règles de gestion durable. Il garantit que les différentes étapes de transformation ont satisfait aux obligations de la chaîne de contrôle PEFC.

Nos conditions générales de vente sont disponibles sur notre site : <https://www.minco.fr/conditions-generales-de-vente/>.



### CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Les caractéristiques retenues dans le cadre du marquage CE d'un produit de construction reflètent les 6 exigences essentielles relatives à l'ouvrage : résistance mécanique et stabilité, sécurité en cas d'incendie, hygiène, santé et environnement, sécurité d'utilisation protection contre le bruit, économie d'énergie et isolation thermique.

Les produits Minco® sont conformes au marquage CE pour une commercialisation sans restriction dans tout l'espace européen.



### GAÏA - LE MONDE D'APRÈS

Ce collectif regroupe toutes les actions de l'entreprise en faveur de l'environnement. Il n'y a pas de petites actions ! De la gestion de la ressource à la production de miel, en passant par la fabrication de nichoirs, GAÏA déploie l'engagement écoresponsable de l'entreprise.



## RECOMMANDATIONS ET MISE EN ŒUVRE

Pour les portes d'entrée dont le laquage est de couleur foncée, l'exposition Sud, Ouest et Sud-Ouest est déconseillée, les fortes chaleurs emmagasinées par l'aluminium pouvant occasionner des brûlures et peuvent augmenter le risque de déformation. Dans ces cas de figure, la responsabilité de Minco® ne peut être engagée. Pour les menuiseries posées dans un rayon de 3 km en bordure de mer, il est conseillé de prévoir un traitement Qualimarine de l'aluminium.



Le nettoyage de l'aluminium extérieur - panneaux et cadres - se fait régulièrement à l'eau savonneuse et au moins 4 fois par an pour les habitations en bord de mer (ne pas utiliser de produits acides).

Tous les ferrages métalliques et pièces mobiles doivent être lubrifiés régulièrement avec des huiles douces (proscrire graisse).



Le bois doit également faire l'objet d'un entretien régulier à raison de 2 fois par an minimum à l'aide d'un chiffon humide.

Retrouvez l'intégralité de la notice d'entretien sur

<https://www.minco.fr/fabricant-fenetre/entretenir-mes-menuiseries/>

# Pourquoi l'HYBRIDE ?

Au moment de faire son choix, ce n'est pas toujours facile de se retrouver entre les différentes solutions de menuiseries existantes sur le marché. On vous aide à y voir plus clair et vous explique pourquoi la Fenêtre HYBRIDE est un choix raisonné.

- **Un haut niveau de confort** : moins d'entretien et plus de bien-être. Prouvé scientifiquement, le bois favorise votre bien-être intérieur.
- **Une personnalisation quasi illimitée** : entre les différentes essences de bois et les coloris extérieurs, vous avez de multiples combinaisons pour être toujours à la pointe de la décoration et vous faire plaisir selon vos goûts.
- **Un haut niveau de réparabilité** : avec d'autres matériaux seul le changement est envisageable. Grâce à la Fenêtre HYBRIDE, Minco® s'engage à étudier toutes les solutions pour réparer avant de changer. C'est aussi cela être responsable.
- **Une stabilité durable** : l'aluminium protège le bois. Fini les obligations de reprises des finitions extérieures.
- **Une vie plus sereine** : les menuiseries Minco® sont parfaitement sécurisées pour vous permettre de vivre chez vous l'esprit plus léger.
- **Un impact environnemental maîtrisé** : seulement 61 kg de CO2 par m<sup>2</sup> sur 30 années. Votre impact carbone est donc plus faible qu'avec d'autres menuiseries du marché.
- **Une mise en œuvre selon vos besoins** : rénovation traditionnelle, dépose totale, neuf, maison ossature bois, maison passive... Dans tous les cas, c'est facile et adapté à votre projet.





# MINCO® vous conseille

Lors d'un projet de rénovation, réhabilitation ou construction neuve, de nombreuses questions se posent. En complément de votre menuisier professionnel et en tant qu'industriel, Minco® vous accompagne et répond à vos interrogations directement sur son site [minco.fr](http://minco.fr)

Comment améliorer  
la qualité de l'air  
dans ma maison ?

Passer au passif ?  
Oui mais  
comment ?

Tous les conseils pour  
votre projet sur

[minco.fr](http://minco.fr)



Quel vitrage  
choisir pour  
ma maison ?

Fenêtre  
ou  
porte  
hybride,  
quel budget  
prévoir ?

C'est quoi un matériau  
biosourcé ?

Dispositifs d'aide et  
prime renov,  
les solutions

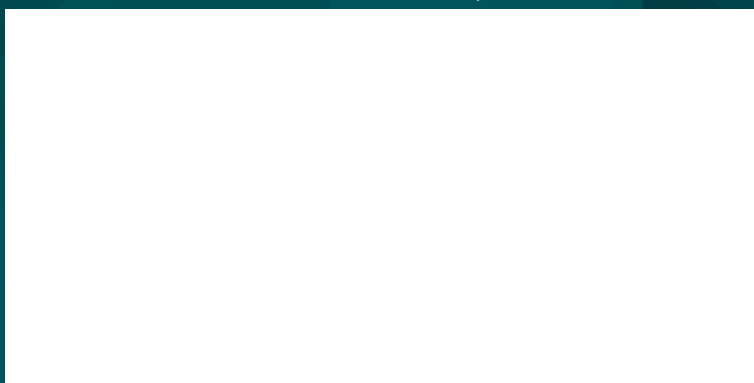


ZA du Haut Coin - BP 12 - 44140 AIGREFEUILLE-SUR-MAINE  
T. +33 (0)2 40 33 56 56

Rendez-vous sur le blog pour toutes les astuces sur  
[www.minco.fr](http://www.minco.fr)



En collaboration avec notre partenaire :



**minco**<sup>®</sup>  
La fenêtre  
HYBRIDE